

**TCL**

TS9030

RAY·DANZ 3.1 Atmos Sound Bar with Wireless Subwoofer

Quick start guide

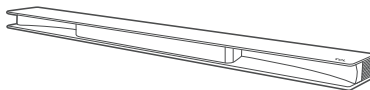


English | Czech | Danish | German | Spanish | Estonian | Finnish | French | Croatian |  
Hungarian | Italian | Dutch | Norwegian | Polish | Portuguese | Slovak | Swedish | Turkish

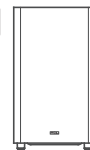


- EN** Make sure you read all the safety information before you use this product.
- CZ** Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní informace.
- DA** Læs alle sikkerhedsoplysninger, før du bruger produktet.
- DE** Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- ES** Asegúrese de leer toda la información de seguridad antes de utilizar este producto.
- ET** Enne seadme kasutamist lugege kindlasti kõiki ohutuseeskirju.
- FI** Lue kaikki turvallisuuohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- FR** Assurez-vous d'avoir lu toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser cet appareil.
- HR** Obavezno pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja ovog proizvoda.
- HU** A készülék használatba vétele előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.
- IT** Assicurarsi di aver letto tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.
- NL** Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest voordat u dit apparaat gebruikt.
- NO** Sorg for å lese alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.
- PO** Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- PT** Certifique-se de ler todas as informações de segurança antes de usar este produto.
- SK** Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.
- SV** Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten.
- TR** Bu ürünün kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

A

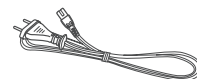


B



C

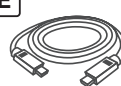
x 2



D



E



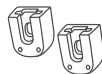
F



G



H



I



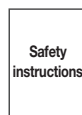
J



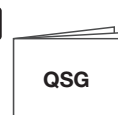
K



L



M

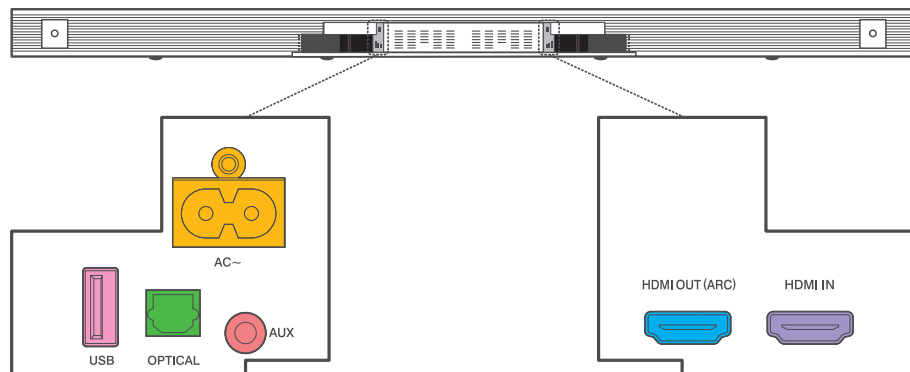
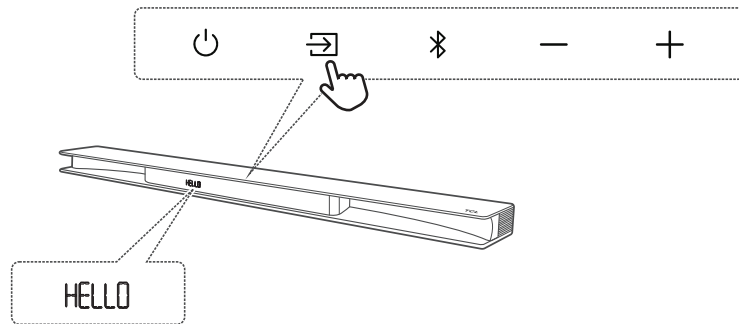
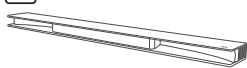


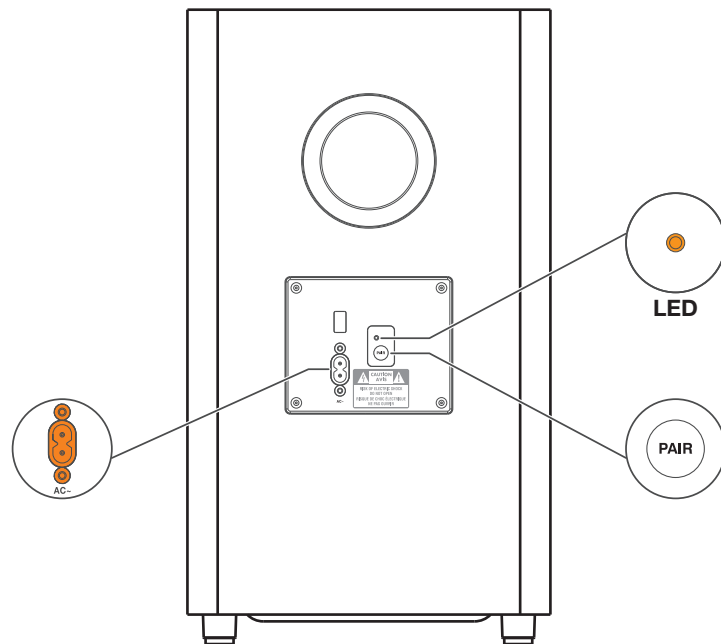
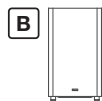
N



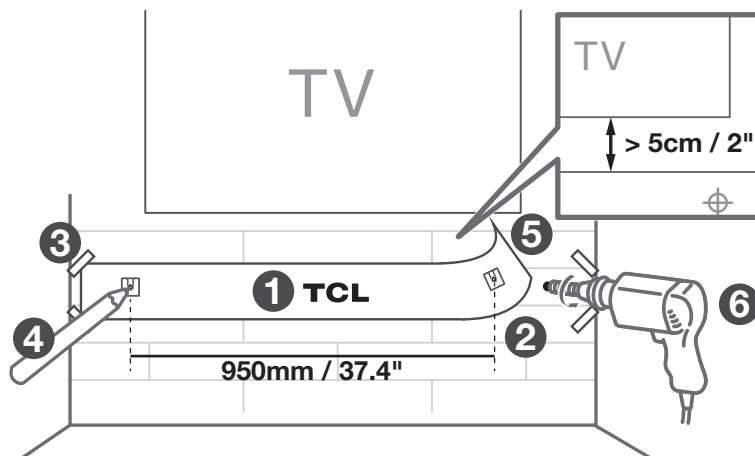
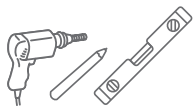
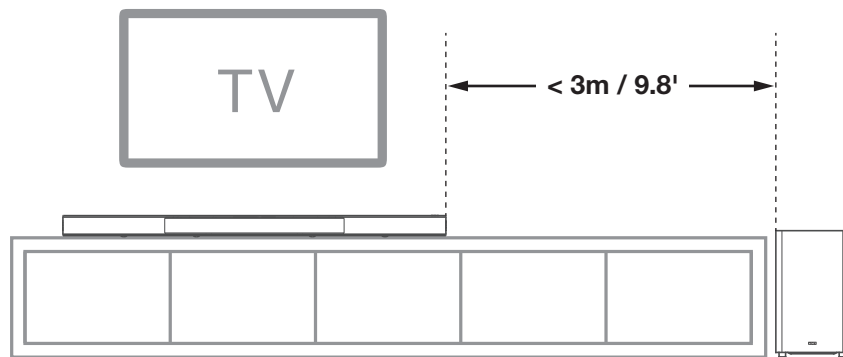
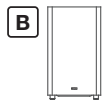
2a

A

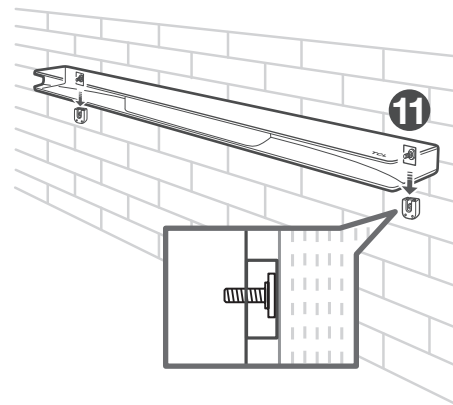
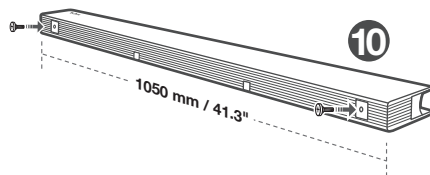
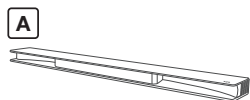
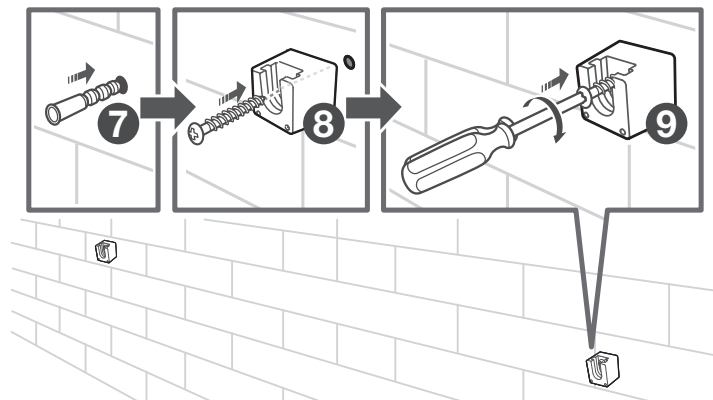




The diagram shows a three-tier architecture. At the top is a single rectangular box representing the client. Below it is a thin horizontal bar representing the application server. At the bottom is a wider rectangular box with a double border, representing the database server.



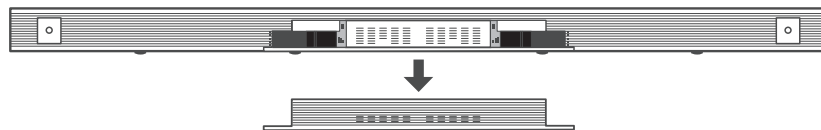
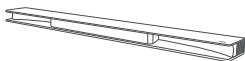
# 3b



4



A



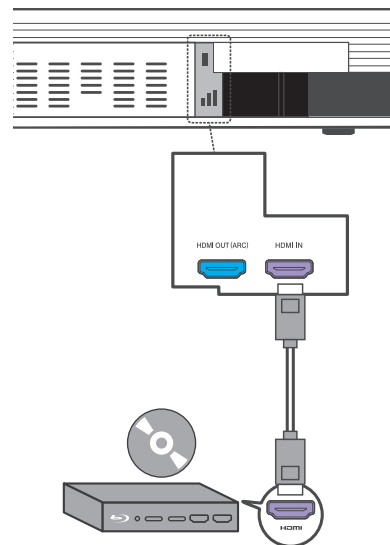
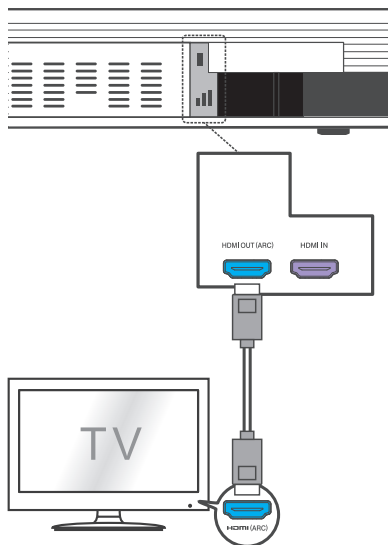
4a



E



- EN** The most preferred connection options:  
**CZ** Nejvýhodnější možnost připojení:  
**DA** Den mest foretrukne forbindelsesmulighed:  
**DE** Die am meisten bevorzugte Verbindungsoption:  
**ES** La opción de conexión más preferida:  
**ET** Kõige eelistatavam ühenduse võimalus:  
**FI** Suosituin yhteysvaihtoehto:  
**FR** L'option de connexion la plus préférée:  
**HR** Najpoželjnija opcija veze:  
**HU** A legelőnyösebb csatlakozási lehetőség:  
**IT** L'opzione di connessione preferita:  
**NL** De verbindingsoptie met de meeste voorkeur:  
**NO** Det mest foretrukne tilkoblingsalternativet:  
**PO** Najbardziejziej preferowana opcja połączenia:  
**PT** A opção de conexão mais preferida:  
**SK** Najvýhodnejšia možnosť pripojenia:  
**SV** Det mest föredragna anslutningsalternativet:  
**TR** En çok tercih edilen bağlantı seçeneği:  
 1) HDMI (ARC); 2) Optical; 3) AUX



# 4b



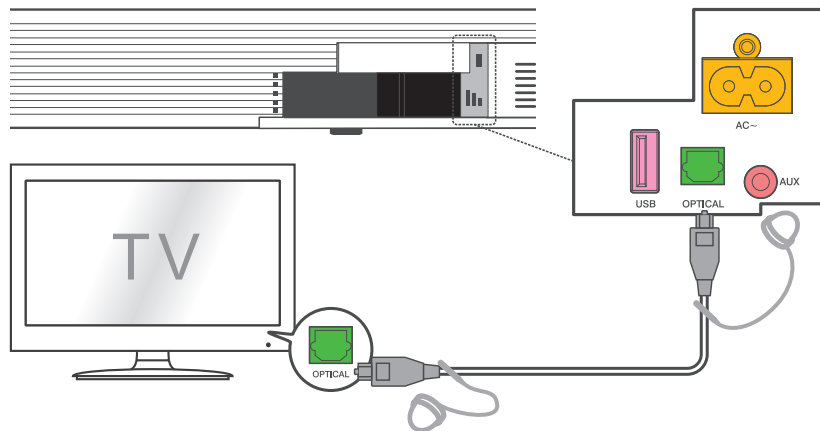
Optical

D



**EN** Optical connection  
**CZ** Optické připojení  
**DA** Optisk forbindelse  
**DE** optische Verbindung  
**ES** Conexión óptica  
**ET** Optiline ühendus  
**FI** Optinen liitäntä  
**FR** Connexion optique  
**HR** Optička veza

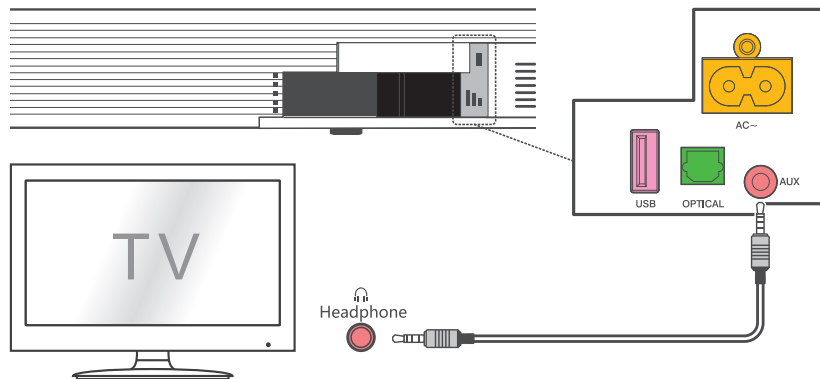
**HU** Optikai csatlakozás  
**IT** Connessione ottica  
**NL** Optische verbinding  
**NO** Optisk tilkobling  
**PO** Połączenie optyczne  
**PT** Ligação ótica  
**SK** Optické pripojenie  
**SV** Optisk anslutning  
**TR** Optik bağlantı



# 4c



AUX

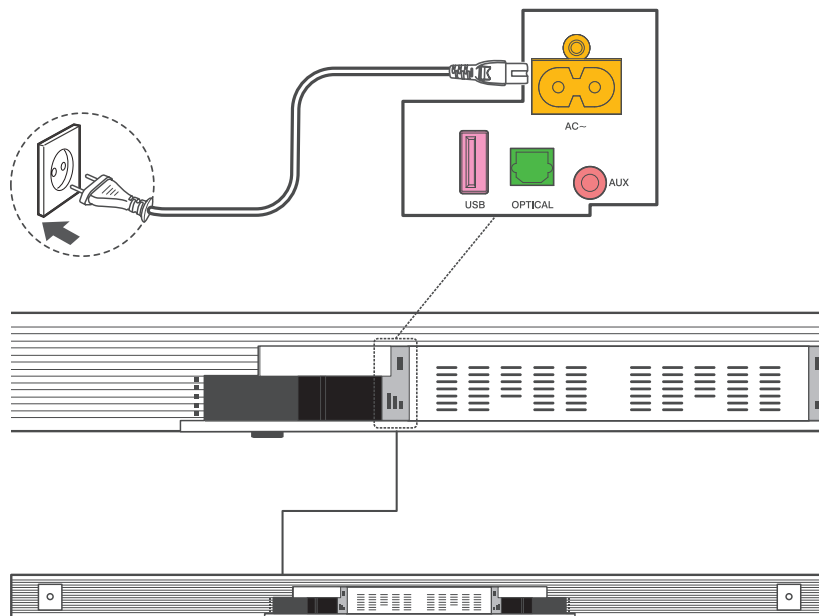




C



- EN** Standby power consumption: < 2W  
**CZ** Spotřeba energie v pohotovostním režimu: < 2 W  
**DA** Strømförbruk i standby: < 2 W  
**DE** Leistungsaufnahme im Standby: <2 W  
**ES** Consumo de energía en reposo: < 2 W  
**ET** Energiatarve ooterežiimis: < 2 W  
**FI** Virrankulutus valmiustilassa: < 2 W  
**FR** Consommation d'énergie en mode veille : < 2 W  
**HR** Potrošnja energije u stanju mirovanja: < 2 W  
**HU** Készenléti teljesítményfelvétel: < 2 W  
**IT** Consumo di energia in standby: < 2 W  
**NL** Stand-by stroomverbruik: <2 W  
**NO** Strømförbruk i standby-modus: < 2 W  
**PO** Pobór mocy w trybie czuwania: < 2 W  
**PT** Consumo de energia de reserva: < 2 W  
**SK** Spotřeba energie v pohotovostnom režime: < 2 W  
**SV** Strömförbrukning i standby: < 2 W  
**TR** Bekleme modunda güç tüketimi: < 2 W



5



**EN** Battery type: 1.5V AAA Alkaline battery x 2

**CZ** Typ baterie: 2x 1,5V alkalická baterie typu AAA

**DA** Batteritype: 1,5 V AAA alkaline-batteri x 2

**DE** Batterietyp: 2 x 1,5-V-Alkali-Mangan-Batterie vom Typ AAA

**ES** Tipo de batería: 2 pilas alcalinas AAA de 1,5 V

**ET** Patarei tüüp: 1,5 V, AAA-suurus leelispatarei, 2 tk

**FI** Akun tyyppi: 1,5 V AAA-alkaliparisto x 2

**FR** Type de batterie : 2 piles alcalines AAA 1,5 V

**HR** Tip baterije: Alkalna baterija 1,5 V AAA x 2

**HU** Elem típusa: 2 db 1,5 V AAA méretű alkális elem

**IT** Tipo di batteria: 2x batterie alcaline di tipo AAA da 1,5 V

**NL** Soort batterij: 2 AAA alkalinebatterijen 1,5 V

**NO** Batteritype: 1,5 V AAA alkaliske batterier x 2

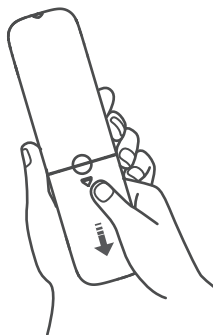
**PO** Typ baterii: Baterie alkaliczne 1,5 V AAA x 2

**PT** Tipo de pilha: Pilha alcalina 1,5V AAA x 2

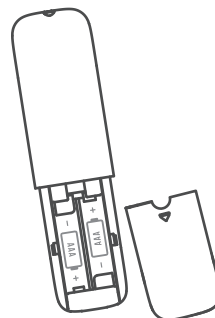
**SK** Typ batérie: 2 x 1,5 V alkalická batéria AAA

**SV** Batterityp: 1,5 V AAA alkaliskt batteri x 2

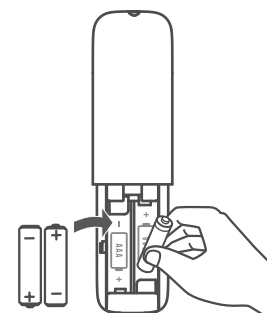
**TR** Pil türü: 1,5 V AAA Alkalın pil x 2



1

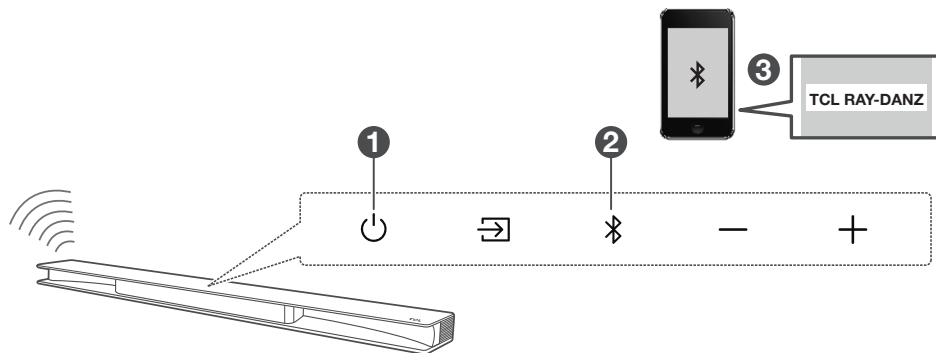


2



3

6a

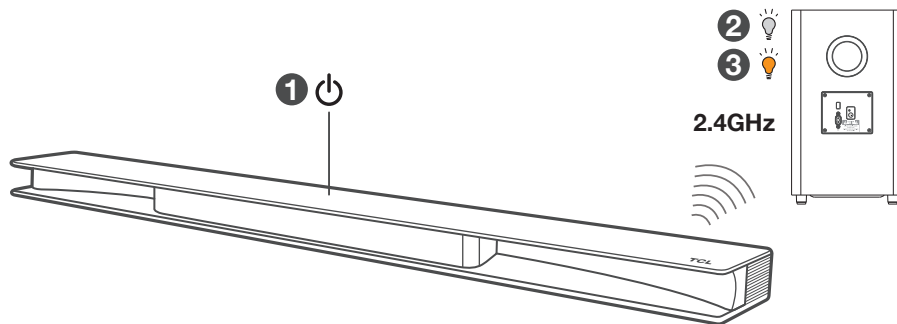


# 6b



- EN** Frequency range/Max transmitting power  
**CZ** Frekvenční rozsah/max. výkon vysílání  
**DA** Frekvensområde/maks. sendeeffekt  
**DE** Frequenzbereich/Maximale Sendeleistung  
**ES** Rango de frecuencia/potencia máxima de transmisión  
**ET** Sagedusriba / max saatmisvõimsus  
**FI** Taajuualue/enimmäislähetysteho  
**FR** Gamme de fréquence / Puissance d'émission maximale  
**HR** Frekvencijski raspon/maksimalna odašiljačka snaga  
**HU** Frekvenciataromány/Max. adóteljesítmény  
**IT** Gamma di frequenza/Massima potenza di trasmissione  
**NL** Frequentiebereik/max. zendvermogen  
**NO** Frekvensområde/maks. uteffekt  
**PO** Zakres częstotliwości/Maksymalna moc nadawania  
**PT** Gama de frequência/potência máx. de transmissão  
**SK** Frekvenčný rozsah/maximálny vysielač výkon  
**SV** Frekvensområde/max- sändningseffekt  
**TR** Frekans aralığı/Maks. aktarma gücü

2402-2480 Mhz/5dBm



- EN** Visit <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> for more information.  
**CZ** Další informace naleznete na adrese <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport>  
**DA** Besøg <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> for mere information  
**DE** Besuchen Sie <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> für weitere Informationen  
**ES** Visite <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> para más información.  
**ET** Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport>  
**FI** Vieraile <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> saadaksesi lisätietoja  
**FR** Visitez <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> pour plus d'informations  
**HR** Posjetite <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> za više informacija  
**HU** További információt a <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> oldalon talál  
**IT** Visita <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> per ulteriori informazioni  
**NL** Ga naar <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> voor meer informatie  
**NO** Besøk <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport> for mer informasjon  
**PO** Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź <http://bit.ly/TCLRAYDANZSupport>.  
**PT** Więcej informacji na stronie [www.tcl.com](http://www.tcl.com)  
**SK** Viac informácií nájdete na [www.tcl.com](http://www.tcl.com)  
**SV** Besök [www.tcl.com](http://www.tcl.com) för mer information  
**TR** Daha fazla bilgi için [www.tcl.com](http://www.tcl.com) adresini ziyaret edin



| EN                                                                                                            | CZ                                                                    | DA                                                                                                | DE                                                                                 | ES                                                                          | ET                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Sound Bar status                                                                                              | LED display                                                           | Stav reproduktorevho panelu                                                                       | Zobrazení LED                                                                      | Status der Soundbar                                                         | LED-Display                                                                       |
| Power on<br>Power off<br>Standby                                                                              | HELLO<br>SIRNÁST<br>•                                                 | Zapnutí<br>Vypnutí<br>Položnost režim                                                             | Strom til<br>Strom fra<br>Standby                                                  | HELLO<br>SIRNÁST<br>•                                                       | Encoendido<br>Apagado<br>Modo DE ESPERA                                           |
| Bluetooth<br>Optical<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                                            | BT<br>OPT<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                               | Bluetooth<br>Optický<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                                | Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                   | Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                            | Bluetooth<br>Optika<br>ENTRADA HDMI<br>HDMI ARC<br>USB                            |
| Searching mode<br>Pairing mode                                                                                | BT (flashing)<br>PAIR                                                 | Režim hledání<br>Režim párování                                                                   | Scanning/standby<br>Párovací/standby                                               | Suchmodus<br>Kopplungsmodus                                                 | BT (blink)<br>PAIR                                                                |
| Volume level<br>Minimum volume reached<br>Maximum volume reached<br>Mute                                      | +/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                         | Úroveň hlasitosti<br>Dosažení minimální hlasitosti<br>Dosažení maximální hlasitosti<br>Ztlumení   | Lydjærkniveau<br>Lydstyrke nedsat<br>Lydstyrke øget<br>Slå lyde fra                | +/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                               | Heljefregus tase<br>Minimálne heljefregus<br>Maximálne heljefregus<br>Veljefregus |
| BASS +/-<br>TREBLE +/-                                                                                        | BW3<br>TB3                                                            | BASS +/-<br>TREBLE +/-                                                                            | BAS +/-<br>DISKANT +/-                                                             | BW3<br>TB3                                                                  | BW3<br>TB3                                                                        |
| Vert. Surr<br>ON / OFF                                                                                        | SUR ON / SUR OFF                                                      | ZAP/VYP                                                                                           | SUR ON / SUR OFF                                                                   | EN / AUS                                                                    | SUR ON / SUR OFF                                                                  |
| Movie, Music, TV, BOOST                                                                                       | MOVIE, MUSIC, TV, BOOST                                               | Film, Hudba, TV, Posilení                                                                         | Film, Musik, TV, FORSTÄRKNING                                                      | FILM, MUSIC, TV, Verstärkung                                                | Film, musikk, TV, FORSTERING                                                      |
| Unsupported format<br>USB unreliable<br>Audio format detected                                                 | NOT SUPPORT FORMAT<br>NO USB<br>PCN RÁDIO / SBL3P RÁDIO / SBL3P RINES | Neodpovídaný formát<br>USB nedostupné<br>Byl detekován zvukový formát                             | Ikke-understøttet format<br>USB ikke tilgængelig<br>LydfORMAT registreret          | Format wird nicht unterstützt<br>USB nicht verfügbar<br>Audioformat erkannt | Formato no compatible<br>USB no disponible<br>Formatos de audio detectados        |
| FI                                                                                                            | FR                                                                    | HR                                                                                                | HU                                                                                 | IT                                                                          | NL                                                                                |
| Sound Bar-tila                                                                                                | LED-näyttö                                                            | État de la barre de son                                                                           | Écran LED                                                                          | Status soundbar                                                             | LED zaslon                                                                        |
| Virta päällä<br>Virta pois päältä<br>Valmistusta                                                              | HELLO<br>SIRNÄST<br>•                                                 | Mise en marche<br>Mise hors<br>MARCHE                                                             | Uključeno<br>Isključeno<br>Miranje                                                 | HELLO<br>SIRNÄST<br>•                                                       | Encoendido<br>Apagado<br>Modo DE ESPERA                                           |
| Bluetooth<br>Optical<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                                            | BT<br>OPT<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                               | Bluetooth<br>Optique<br>ENTRÉE HDMI<br>HDMI ARC<br>USB                                            | Bluetooth<br>Optika<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                  | Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                            | Bluetooth<br>Optika<br>ENTRADA HDMI<br>HDMI ARC<br>USB                            |
| Häätaloitus<br>Parilähtö                                                                                      | BT (vilkkuu)<br>PAIR                                                  | Mode de recherche<br>Mode d'appairage                                                             | Näin hädätään<br>Näin paritella                                                    | BT (vilgii)<br>PAIR                                                         | BT (vilkkii)<br>PAIR                                                              |
| Äänenvoimakkuuden taso<br>Minim. äänenvoimakkuus saavutettu<br>Maksim. äänenvoimakkuus saavutettu<br>Vaijotus | +/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                         | Niveau de volume<br>Volume minimal atteint<br>Volume maximal atteint<br>Muet                      | Glasnost<br>+/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                          | Hanger<br>Eklene a minimális hangere<br>Eklene a maximális hangere<br>Nemlá | +/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                                     |
| BASS +/-<br>DISKANT +/-                                                                                       | BW3<br>TB3                                                            | BASSES +/-<br>AIGUS +/-                                                                           | BAS +/-<br>VISOKE FREKVENCJE +/-                                                   | BW3<br>TB3                                                                  | BW3<br>TB3                                                                        |
| Vert. Surr<br>PÄÄLE / POIS PÄÄLTÄ                                                                             | SUR ON / SUR OFF                                                      | ACTIVE / DÉSACTIVÉ                                                                                | SUR ON / SUR OFF                                                                   | BEIKI                                                                       | SUR ON / SUR OFF                                                                  |
| Ekologia, musiikki, TV, voimistutus                                                                           | MOVIE, MUSIC, TV, BOOST                                               | Film, Musique, Télévision, Amplifier                                                              | Film, Glasba, TV, Pogajeno                                                         | FILM, MUSIC, TV, BOOST                                                      | Film, musikk, TV, FORSTERING                                                      |
| Muusta ei tueta<br>USB ei ole käytettävissä<br>Äänen muoto tunnistettu                                        | NOT SUPPORT FORMAT<br>NO USB<br>PCN RÁDIO / SBL3P RÁDIO / SBL3P RINES | Format non pris en charge<br>USB non disponible<br>Format audio détecté                           | Neodržan format<br>USB nedostupan<br>Otkriven audioformat                          | Nem támogatott formátum<br>USB nem érhető el<br>Eszékelt hangformátum       | Formato non supportato<br>USB non disponibile<br>Formato audio rilevato           |
| NO                                                                                                            | PO                                                                    | PT                                                                                                | SK                                                                                 | SV                                                                          | TR                                                                                |
| Lydlampkens status                                                                                            | LED-skjerm                                                            | Status græzzenia Sound Bar                                                                        | Wyświetlacz LED                                                                    | Estado da Soundbar                                                          | Visor LED                                                                         |
| Strom på<br>Strom av<br>Standby                                                                               | HELLO<br>SIRNÄST<br>•                                                 | Włączenie zasilania<br>Wyłączenie zasilania<br>Ciepłota                                           | Ligar<br>Desligar<br>Em espera                                                     | Zapnutí<br>Vypnutí<br>Položnost režim                                       | HELLO<br>SIRNÄST<br>•                                                             |
| Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                                              | BT<br>OPT<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                               | Bluetooth<br>Optický<br>WEJŚCIE HDMI<br>HDMI ARC<br>USB                                           | Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                   | Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                            | Bluetooth<br>Optik<br>HDMI IN<br>HDMI ARC<br>USB                                  |
| Søkemodus<br>Paringsmodus                                                                                     | BT (blinker)<br>PAIR                                                  | Tryb wyszukwania<br>Tryb parowania                                                                | Modo pesquisar<br>Modo de emparelhamento                                           | Režim vyhledávání<br>Režim párování                                         | BT (blinker)<br>PAIR                                                              |
| Volume level<br>Minimum volume nådd<br>Maksimalt volum nådd<br>Demp                                           | +/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                         | Polown głośności<br>Głośność minimalna osiągnięta<br>Głośność maksymalna osiągnięta<br>Wyciszenie | Nível de volume<br>Volume mínimo alcançado<br>Volume máximo alcançado<br>Silenciar | +/-<br>F 10%<br>F 10%<br>MUTE                                               | Heljefregus tase<br>Minimálne heljefregus<br>Maximálne heljefregus<br>Veljefregus |
| BASS +/-<br>TREBLE +/-                                                                                        | BW3<br>TB3                                                            | BASS +/-<br>WYSOKIE TONY +/-                                                                      | BW3<br>TB3                                                                         | BW3<br>TB3                                                                  | BW3<br>TB3                                                                        |
| Vert. Surr<br>PÅ / AV                                                                                         | SUR ON / SUR OFF                                                      | WL / WYŁ                                                                                          | SUR ON / SUR OFF                                                                   | ZAP/VYP                                                                     | SUR ON / SUR OFF                                                                  |
| Film, musikk, TV, boost                                                                                       | MOVIE, MUSIC, TV, BOOST                                               | Film, Muzyka, Telewizja, Wzmocnienie                                                              | Film, Glasba, TV, Zosilnenie                                                       | FILM, MUSIC, TV, BOOST                                                      | Film, musikk, TV, FORSTERING                                                      |
| Ukett støttet format<br>USB ikke er tilgjengelig<br>Lydformat oppdaget                                        | NOT SUPPORT FORMAT<br>NO USB<br>PCN RÁDIO / SBL3P RÁDIO / SBL3P RINES | Neobsługiwany format<br>USB niedostępny<br>Wykryto format audio                                   | Format nã suportado<br>USB indisponível<br>Formato audio detectado                 | Neodpovídaný formát<br>USB nie je dostupný<br>Byl detekován zvukový formát  | Formato no compatible<br>USB no disponible<br>Formatos de audio detectados        |

# FAQ

## **Does this Sound Bar work with any TV?**

Yes, as long as it has any of the port below:

1. HDMI supporting ARC (preferred)
2. Optical audio output (TOSLink)
3. Headphone output

## **How to fix the echo effect?**

Simply mute the TV speaker to have the Sound Bar as the singular source of sound.

## **Types of sound modes:**

Four sound modes - Movies, Music, TV and Boost.

## **The best WI-FI connection:**

- Use the 5GHz band on your wireless router.
- A correct password.
- Properly working internet.

## **The subwoofer LED indicator status during pairing:**

- Idle mode: flashes slowly.
- Pairing: flashes quickly.
- Paired: on solidly.

# FAQ

## **Funguje tato zvuková lišta s libovolným televizorem?**

Ano, má-li libovolný z níže uvedených portů:

1. HDMI podporující ARC (upřednostňováno)
2. Optický zvukový výstup (TOSLink)
3. Výstup pro sluchátka

## **Jak opravit echo efekt?**

Jednoduše ztlumte reproduktor televizoru, aby byl Sound Bar jako jediný zdroj zvuku.

## **Typy režimů zvuku:**

Čtyři režimy zvuku – Filmy, Hudba, TV a Posílení.

## **Nejlepší připojení Wi-Fi:**

- Použijte pásmo 5 GHz svého bezdrátového směrovače.
- Správné heslo.
- Správně fungující internet.

## **Stav indikátoru LED subwooferu během párování:**

- Režim nečinnosti: bliká pomalu.
- Párování: bliká rychle.
- Spárováno: nepřetržitě svítí.

# FAQ

## **Fungerer lydbjælken sammen med alle tv-apparater?**

Ja, så længe apparatet understøtter en af nedennævnte porte:

1. HDMI-understøttende ARC (foretrukket)
2. Optisk lydudgang (TOSLink)
3. Hovedtelefonudgang

## **Hvordan fikser jeg ekkoeffekten?**

Du skal blot slå tv-højtaleren fra for at have Sound Bar som den entydige lydkilde.

## **Typer af lydtilstand:**

Fire lydtilstande – Film, Musik, TV og Forstærkning.

## **Den bedste wi-fi-forbindelse:**

- Brug 5 GHz-båndet på din trådløse router.
- En korrekt adgangskode.
- En fungerende internetforbindelse.

## **Subwoofer LED indikator status under parring:**

- Inaktiv tilstand: Blinker langsomt.
- Parring: Blinker hurtigt.
- Parret: Konstant tændt.

# FAQ

## **Lässt sich diese Soundbar mit jedem Fernsehgerät verwenden?**

Ja, vorausgesetzt, es verfügt über mindestens einen der folgenden Anschlüsse:

1. HDMI unterstützt ARC (bevorzugt)
2. Optischer Audioausgang (TOSLink)
3. Kopfhörerausgang

## **Wie kann ich den Echoeffekt beheben?**

Schalten Sie einfach den TV-Lautsprecher stumm, um die Sound Bar als einzige Klangquelle zu verwenden.

## **Arten von Klangmodi:**

Vier Klangmodi - Film, Musik, TV und Verstärkung.

## **So sorgen Sie für die bestmögliche WLAN-Verbindung:**

- Verwenden Sie das 5-GHz-Band Ihres WLAN-Routers.
- Haben Sie stets das richtige Passwort zur Hand.
- Sorgen Sie für eine störungsfreie Internetverbindung.

## **Der Status der Subwoofer-LED-Anzeige während des Pairings:**

- Bereitschaftsmodus: blinkt langsam.
- Kopplungsvorgang im Gange: blinkt schnell.
- Kopplungsvorgang erfolgreich: leuchtet durchgehend.

# FAQ

## ¿Funciona la barra de sonido con cualquier televisor?

Sí, mientras disponga de alguno de los siguientes puertos:

1. HDMI compatible con ARC (preferido)
2. Salida de audio óptico (TOSLink)
3. Salida de auriculares

## ¿Cómo arreglar el efecto de eco?

Simplemente silencia el altavoz del televisor para que la barra de sonido sea la fuente singular de sonido.

## Tipos de modos de sonido:

Cuatro modos de sonido: película, música, TV y turbo (boost).

## Para lograr una conexión Wi-Fi óptima:

- Use la banda de 5 GHz de su router inalámbrico.
- Una contraseña correcta.
- Conexión a Internet funcional.

## El estado del indicador LED del subwoofer durante el emparejamiento:

- Modo inactivo: parpadea lentamente.
- Emparejamiento: parpadea rápidamente.
- Emparejado: iluminado sin parpadeo.

# FAQ

## **Kas see soundbar toimib mistahes tüüpi teleriga?**

Jah, kui see on varustatud ühega alltoodud portidest:

1. HDMI toetav ARC (eelistatav)
2. Optiline heli väljund (TOSLink)
3. Kõrvaklappide väljund

## **Kuidas kajaefekti fikseerida?**

Kui teleri kõlar on ainulaadne heliallikas, vaigistage lihtsalt teleri kõlar.

## **Helirežiimide tüübid on järgmised:**

Neli helirežiimi - kino, muusika, teler ja võimendus.

## **Parima Wi-Fi ühenduse saamiseks on vaja:**

- Kasutage juhtmeta režiimi ruuteris 5 GHz sagedusriba.
- Sisestage õige parool.
- Kasutage hästi toimivat internetti.

## **Subwooferi LED-indikaatori olek sidumise ajal:**

- Ooterežiim: vilgub aeglaselt.
- Paarisidumine: vilgub kiiresti.
- Paariseoses: põleb pidevalt.

# FAQ

## **Toimiiko tämä Sound Bar minkä tahansa television kanssa?**

Kyllä, jos siinä on jokin alla mainituista porteista:

1. HDMI-tuki ARC (suositeltava)
2. Optinen äänilähtö (TOSLink)
3. Kuulokkeiden lähtö

## **Kuinka korjata kaikuvaikutus?**

Vain mykistä TV-kaiutin, jotta Äänipalkki on ainoa äänilähde.

## **Äänitilojen tyypit:**

Neljä äänitilaa – elokuvat, musiikki, TV ja vahvistettu.

## **Paras WI-FI-yhteys:**

- Käytä langattoman reitittimen 5 GHz:n taajuutta.
- Oikea salasana.
- Kunnolla toimiva internet.

## **Subwoofer-merkkivalon tila pariliitoksen muodostumisen aikana:**

- Valmiustila: vilkkuu hitaasti.
- Muodostetaan pariliitosta: vilkkuu nopeasti.
- Pariliitos valmis: palaa kiinteästi.

# FAQ

## **Est-ce que cette barre de son fonctionne avec n'importe quel téléviseur ?**

Oui, tant qu'il dispose de l'un des ports ci-dessous :

1. HDMI prenant en charge l'ARC (préféré)
2. Sortie audio optique (TOSLink)
3. Sortie casque

## **Comment corriger l'effet d'écho?**

Désactivez simplement le haut-parleur du téléviseur pour avoir la barre de son comme source sonore unique.

## **Types de modes sonores :**

Quatre modes sonores : Films, Musique, Télévision et Amplifié.

## **La meilleure connexion WI-FI :**

- Utilisez la bande de 5 GHz sur votre routeur sans fil.
- Un mot de passe correct.
- Un Internet qui fonctionne correctement.

## **L'état de l'indicateur LED du caisson de basses pendant l'appariement:**

- Mode ralenti : clignotement lent.
- Appairage : clignotement rapide.
- Appairé : lumière fixe.

# FAQ

## **Radi li ovaj soundbar sa svakim televizorom?**

Da, pod uvjetom da ima neki od sljedećih priključaka:

1. HDMI podrška ARC (poželjno)
2. Optički audio izlaz (TOSLink)
3. Izlaz za slušalice

## **Kako popraviti efekt odjeka?**

Jednostavno isključite zvučnik televizora da bi zvučna traka bila jedini izvor zvuka.

## **Načini ozvučenja:**

Četiri načina ozvučenja – Filmovi, Glazba, TV i Pojačano.

## **Najbolja Wi-Fi veza:**

- Koristite pojas od 5 GHz na bežičnom usmjerivaču.
- Ispravna lozinka.
- Ispravna internetska veza.

## **Status indikatora subwoofera tijekom spajanja:**

- Stanje mirovanja: sporo treperi.
- Uparivanje: brzo treperi.
- Upareno: stalno svijetli.

# FAQ

## **Lehet ezt a Sound Bart bármilyen TV-készülékkel használni?**

Igen, ha az alábbi csatlakozók bármelyike megtalálható rajta:

1. HDMI támogató ARC (preferált)
2. Optikai hangkimenet (TOSLink)
3. Fejhallgató kimenet

## **Hogyan javíthatjuk a visszhanghatást?**

Egyszerűen némi távolságot kell hagyni a TV-hangszórótól, hogy a Sound Bar legyen a különálló hangforrás.

## **Hangüzemmód-típusok:**

Négyféle hangüzemmód - Film, Zene, TV és Kiemelés.

## **A legjobb wifi-kapcsolat:**

- Használja a vezeték nélküli router 5 GHz-es sávját.
- Megfelelő jelszó.
- Megfelelően működő internet.

## **A mélysugárzó LED jelző állapota a párosítás során:**

- Tétlen üzemmód: lassan villog.
- Párosítás: gyorsan villog.
- Párosítva: folyamatosan világít.

# FAQ

## **La Sound Bar Funziona con qualsiasi televisore?**

Sì, purché possieda una delle porte sottostanti:

1. HDMI che supporta ARC (preferito)
2. Uscita audio ottica (TOSLink)
3. Uscita cuffie

## **Come riparare l'effetto eco?**

Disattiva semplicemente l'altoparlante della TV per avere la Sound Bar come unica fonte di suono.

## **Tipi di modalità audio:**

Quattro modalità audio: Film, Musica, TV e Boost.

## **Per una connessione WI-FI ottimale:**

- Utilizzare una banda di frequenza di 5 GHz sul proprio router wireless.
- Una password corretta.
- Connessione internet correttamente funzionante.

## **Lo stato dell'indicatore LED del subwoofer durante l'associazione:**

- Modalità standby: lampeggia lentamente.
- Associazione: lampeggia rapidamente.
- Associazione completata: acceso in modo fisso.

# FAQ

## **Werkt deze soundbar met elke tv?**

Ja, zolang een van de onderstaande poorten aanwezig is:

1. HDMI die ARC ondersteunt (bij voorkeur)
2. Optische audio-uitgang (TOSLink)
3. Hoofdtelefoonuitgang

## **Hoe het echo-effect te repareren?**

Demp eenvoudig de TV-luidspreker om de Sound Bar als de enige geluidsbron te hebben.

## **Soorten geluidsmodi:**

Vier geluidsmodi - films, muziek, tv en versterken.

## **De beste wifi-verbinding:**

- Gebruik de 5 GHz-band op uw draadloze router.
- Een juist wachtwoord.
- Goed werkend internet.

## **De LED-status van de subwoofer tijdens het koppelen:**

- Inactieve modus: knippert traag.
- Koppelen: knippert snel.
- Gekoppeld: constant aan.

# FAQ

## **Fungerer lydplanken med alle TV-er?**

Ja, så lenge den har en av portene nedenfor:

1. HDMI-støttende ARC (foretrukket)
2. Optisk lydutgang (TOSLink)
3. Hodetelefonutgang

## **Hvordan fikser jeg ekkoeffekten?**

Bare demp TV-høytaleren for å ha Sound Bar som den enkle lydkilden.

## **Typer lydmoduser:**

Fire lydmoduser - film, musikk, TV og boost.

## **Den beste Wi-Fi-tilkoblingen:**

- Bruk 5GHz-båndet på den trådløse ruterens din.
- Et riktig passord.
- Internett som fungerer korrekt.

## **Subwoofer-LED-indikatorstatusen under parring:**

- Hvilemodus: blinker sakte.
- Paring: blinker hurtig.
- Paret: konstant på.

# FAQ

## **Czy ten głośnik Sound Bar jest kompatybilny z jakimkolwiek telewizorem?**

Tak, o ile telewizor jest wyposażony w jeden z poniższych portów:

1. HDMI obsługujący ARC (preferowane)
2. Optyczne wyjście audio (TOSLink)
3. Wyjście słuchawkowe

## **Jak naprawić efekt echa?**

Wystarczy wyciszyć głośnik telewizora, aby głośnik Sound Bar był jedynym źródłem dźwięku.

## **Rodzaje trybów dźwięku:**

Cztery tryby dźwięku – Film, Muzyka, Telewizja oraz Wzmocnienie.

## **Najlepsze połączenie Wi-Fi:**

- Użyj pasma 5 GHz na routerze bezprzewodowym.
- Prawidłowe hasło.
- Właściwie działający internet.

## **Stan diody LED subwoofera podczas parowania:**

- Tryb bezczynności: miga powoli.
- Parowanie: miga szybko.
- Sparowanie: pali się.

# FAQ

## **Esta Soundbar funciona com qualquer TV?**

Sim, desde que inclua alguma das seguintes portas:

1. HDMI suportando ARC (preferencial)
2. Saída de áudio óptica (TOSLink)
3. Saída de fone de ouvido

## **Como corrigir o efeito de eco?**

Basta silenciar o alto-falante da TV para que a Barra de Som seja a fonte singular de som.

## **Tipos de modos de som:**

Quatro modos de som - Cinema, Música, TV e Amplificado.

## **A melhor ligação WI-FI:**

- Utilize a banda de 5GHz no seu router sem fios.
- Uma palavra-passe correta.
- Internet a funcionar corretamente.

## **O status do indicador LED do subwoofer durante o emparelhamento:**

- Modo inativo: pisca lentamente.
- Ao emparelhar: pisca rapidamente.
- Emparador: aceso fixo.

# FAQ

## **Funguje tento zvukový panel s akýmkoľvek televízorom?**

Áno, ak má niektorý z nasledujúcich portov:

1. HDMI podporujúce ARC (uprednostňované)
2. Optický zvukový výstup (TOSLink)
3. Výstup pre slúchadlá

## **Ako opraviť echo efekt?**

Jednoducho stlmte reproduktor TV, aby bol Sound Bar ako jediný zdroj zvuku.

## **Typy zvukových režimov:**

Štyri zvukové režimy – filmy, hudba, TV a zosilnenie.

## **Najlepšie WI-FI pripojenie:**

- Na bezdrôtovom smerovači použite pásmo 5 GHz.
- Správne heslo.
- Správne fungujúci internet.

## **Stav indikátora LED subwoofera počas párovania:**

- Nečinný režim: bliká pomaly.
- Párovanie: bliká rýchlo.
- Spárované: svieti trvalo.

# FAQ

## **Fungerar denna soundbar med vilken TV som helst?**

Ja, så länge som den har någon av portarna nedan:

1. HDMI-stödjande ARC (föredragen)
2. Optisk ljudutgång (TOSLink)
3. Hörlursutgång

## **Hur fixar ekoeffekten?**

Stäng bara av TV-högtalaren för att ha Sound Bar som den enda ljudkällan.

## **Typer av ljudlägen:**

Fyra ljudlägen – filmer, musik, TV och boost.

## **Den bästa WI-FI-anslutningen:**

- Använd 5 GHz-bandet på din trådlösa router.
- Ett korrekt lösenord.
- Korrekt fungerande internet.

## **Subwoofer-LED-indikatorns status under parning:**

- Viloläge: blinkar långsamt.
- Parar: blinkar snabbt.
- Parad: lyser konstant.

# FAQ

## **Bu Sound Barı tüm TV'ler ile uyumlu mudur?**

Evet, aşağıdaki girişlerden herhangi birine sahipse:

1. ARC'yi destekleyen HDMI (tercih edilir)
2. Optik ses çıkışı (TOSLink)
3. Kulaklık çıkışı

## **Yankı efekti nasıl düzeltilir?**

Ses Çubuğunun tekil ses kaynağı olması için TV hoparlörünü sessize almanız yeterlidir.

## **Ses modları türleri:**

Dört ses modu - Film, Müzik, TV ve Artırma.

## **En iyi Wi-Fi bağlantısı:**

- Kablosuz yönlendiricinizdeki 5 GHz bandı kullanın.
- Doğru bir parola.
- Düzgün çalışan internet.

## **Eşleştirme sırasında subwoofer LED göstergesi durumu:**

- Bekleme modu: yavaş yanıp söner.
- Eşleştiriliyor: hızlı yanıp söner.
- Eşleştirildi: sabit yanar.



---

**WE ARE  
READY TO  
HELP** contact us first  
with any questions



TCL SUPPORT:  
[www.tcl.com/support](http://www.tcl.com/support)